REGOLAMENTO (CEE) N. 1744/84 DELLA COMMISSIONE

del 20 giugno 1984

relativo a varie forniture di cereali e di riso alla Repubblica popolare del Mozambico a titolo di aiuto alimentare

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1451/82 (2), in particolare l'articolo 28,

visto il regolamento (CEE) n. 1418/76 del Consiglio, del 21 giugno 1976, relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (3), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 174/84 (4), in particolare l'articolo 25,

visto il regolamento (CEE) n. 2750/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, che stabilisce i criteri di mobilitazione dei cereali destinati agli aiuti alimentari (5), modificato dal regolamento (CEE) n. 3331/82 (6), in particolare l'articolo 6,

visto il regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio, del 7 maggio 1984, che fissa le regole per l'applicazione nel 1984 del regolamento (CEE) n. 3331/82 relativo alla politica e alla gestione dell'aiuto alimentare (7),

visto il regolamento n. 129 del Consiglio, del 23 ottobre 1962, relativo al valore dell'unità di conto e ai tassi di cambio da applicare nel quadro della politica agricola comune (8), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2543/73 (9), in particolare l'articolo 3,

visto il parere del comitato monetario,

considerando che il 30 maggio 1984 la Commissione delle Comunità europee ha deciso di concedere, nel quadro di azioni comunitarie, varie quantità di cereali a determinati paesi terzi e organizzazioni beneficiarie ;

considerando che è necessario prevedere l'esecuzione di dette azioni in conformità delle norme stabilite dal regolamento (CEE) n. 1974/80 della Commissione, del 22 luglio 1980, recante modalità generali d'applicazione per l'esecuzione di talune azioni di aiuto alimentare nel settore dei cereali e del riso (10), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3323/81 (11) ; che è necessario precisare, per l'azione comunitaria prevista, le caratteristiche dei prodotti da fornire, nonché le condizioni di consegna che figurano negli allegati del presente regolamento ;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Gli organismi d'intervento che figurano negli allegati sono incaricati dell'attuazione delle procedure di mobilitazione e di forniture in conformità delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 1974/80, alle condizioni che figurano negli allegati.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

(1) GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1.
(2) GU n. L 164 del 14. 6. 1982, pag. 1.
(3) GU n. L 166 del 25. 6. 1976, pag. 1.
(4) GU n. L 21 del 26. 1. 1984, pag. 1.
(5) GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 89.
(6) GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 1.
(7) GU n. L 124 dell'11. 5. 1984, pag. 1.
(8) GU n. 106 del 30. 10. 1962, pag. 2553/62.
(9) GU n. L 263 del 19. 9. 1973, pag. 1.
(10) GU n. L 192 del 26. 7. 1980, pag. 11.
(11) GU n. L 334 del 21. 11. 1981, pag. 27.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 20 giugno 1984.

Per la Commissione

Poul DALSAGER

Membro della Commissione

ALLEGATO Ia

1. **Programma di esecuzione** : 1984.
2. **Beneficiario** : Mozambico.
3. **Luogo o paese di destinazione** : Mozambico.
4. **Prodotto da mobilitare** : frumento tenero.
5. **Quantitativo totale** : 30 000 tonnellate.
6. **Numero di partite** : 1 (in 3 parti) :
   19 000 tonnellate (Maputo),
   8 000 tonnellate (Beira),
   3 000 tonnellate (Nacala).
7. **Organismo d'intervento incaricato dell'attuazione della procedura** :
   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7e (télex 270807).
8. **Mobilitazione del prodotto** : intervento.
9. **Caratteristiche della merce** : il frumento tenero deve essere di qualità sana, leale e mercantile e corrispondere almeno alla qualità panificabile minima richiesta per l'intervento (umidità : 14,5 % massimo).
10. **Condizionamento** : alla rinfusa.
11. **Porto d'imbarco** : uno dei porti della Comunità.
12. **Fase di consegna** : cif.
13. **Porto di sbarco** : Maputo / Beira / Nacala.
14. **Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura** : gara.
15. **Termine ultimo per la presentazione delle offerte** : 3 luglio 1984, ore 12.
16. **Periodo d'imbarco** : dal 20 luglio al 20 agosto 1984.
    19 000 tonnellate (Maputo),
    8 000 tonnellate (Beira),
    3 000 tonnellate (Nacala).
17. **Importo della cauzione** : 6 ECU/tonnellata.

BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιβ — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	650	SCA Mutuelle Nogent et Trainel Quai Général Sarrail 10400 Nogent-sur-Seine	Nogent-sur-Seine (83)
	1 700	SCA Montcornet 02340 Montcornet	Dizy-le-Gros (83)
	1 900	SCA Fère-en-Tardenois 02130 Fère-en-Tardenois	Fère-en-Tardenois (83)
	5 000	UCAP 36, rue de Noyon boîte postale 47 80500 Montdidier	Languevoisin (83)
	3 050	UCAP 36, rue de Noyon boîte postale 47 80500 Montdidier	Languevoisin (83)
	1 000	SCA La confiance 80510 Longpré-les-Corps-Saints	Longpré-les-Corps-Saints (83)
	1 200	Union du Laonnois 163, avenue de Belgique boîte postale 47 02005 Laon	Laon (83)
	10 000	SCAEL 15, place des Halles 28004 Chartres Cedex	Luce (82)
	5 500	UNCAC 83, avenue de la Grande-Armée 75782 Paris Cedex 16	Chalons (82)

ALLEGATO II

1. **Programma di esecuzione** : 1984.
2. **Beneficiario** : Mozambico.
3. **Luogo o paese di destinazione** : Mozambico.
4. **Prodotto da mobilitare** : riso lavorato a grani lunghi.
5. **Quantitativo totale** : 4 830 tonnellate (14 000 tonnellate di cereali).
6. **Numero di partite** : 1.
7. **Organismo d'intervento incaricato dell'attuazione della procedura** :
   Ente nazionale risi, piazza Pio XI, 1, Milano (telex 334 032).
8. **Mobilitazione del prodotto** : sul mercato della Comunità.
9. **Caratteristiche della merce** :
   — riso di qualità sana, leale e mercantile, privo di odore e di parassiti ;
   — umidità : 15 % ;
   — rotture di riso : massimo 5 % ;
   — grani gessati : massimo 5 % ;
   — grani striati rossi : massimo 3 % ;
   — grani vaiolati : massimo 1,5 % ;
   — grani macchiati : massimo 1 % ;
   — grani gialli : massimo 0,050 % ;
   — grani ambrati : massimo 0,20 %.
10. **Condizionamento** :
    — in sacchi nuovi :
      — sacchi di iuta di un peso minimo di 600 g, o
      — sacchi misti iuta/polipropilene di un peso minimo di 335 g ;
    — peso netto dei sacchi : 50 kg ;
    — iscrizione sui sacchi impressa con lettere di almeno 5 cm di altezza :
      « ARROZ / DOM DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA ».
11. **Porto d'imbarco** : uno dei porti comunitari.
12. **Fase di consegna** : cif.
13. **Porto di sbarco** : Maputo.
14. **Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura** : gara.
15. **Termine ultimo per la presentazione delle offerte** : 3 luglio 1984, ore 12.
16. **Periodo d'imbarco** : dal 20 luglio al 20 agosto 1984.
17. **Importo della cauzione** : 12 ECU/tonnellata.

Note :

1. L'aggiudicatario, tramite l'organismo d'intervento, trasmette al beneficiario, su richiesta di quest'ultimo e secondo le sue istruzioni, i documenti necessari per l'importazione della merce nel paese di destinazione.
2. Ai fini di un eventuale nuovo insaccamento, l'aggiudicatario fornisce il 2 % dei sacchi vuoti che devono essere della stessa qualità di quelli contenenti la merce e recare l'iscrizione, seguita da una R maiuscola.